

# Editorial 03/2003



Chère lectrice  
et cher lecteur,

Le congrès EFHSS / SSSH à Winterthur est passé depuis un certain temps et pourtant nous aimerions évoquer quelques souvenirs de cette manifestation par le biais de quelques images. Le 3 juillet 03, l'assemblée générale de la SSSH s'est également déroulée. Durant celle-ci le nouveau comité central a été élu. Le protocole ainsi que la présentation du nouveau comité seront publiés dans la prochaine édition.

Mais revenons au congrès.

Ce fût une assemblée très intéressante avec des participants venus du monde entier. Les apports des exposés furent passionnants et donnèrent parfois matière à discussion, car dans bien des domaines nous n'avons pas encore de réels standards européens. Toutefois cela doit être notre objectif de travailler à des standards nationaux et européens et beaucoup de choses se déroulent déjà en ce sens.

Parlons maintenant du contenu de cette édition. Vous trouverez un projet de fil conducteur pour la validation et le contrôle de routine du processus de nettoyage avec un laveur-désinfecteur avec désinfection thermique pour des dispositifs médicaux thermostables selon prEN ISO 15883-1 et prEN ISO 15883-2. Ce document a été élaboré par la société allemande d'hygiène hospitalière (DGKH) et la société allemande de stérilisation hospitalière (DGDV). Il a été

discuté au congrès de Winterthur avec les membres du comité suisse de la SSSH.

Je vous prie de bien vouloir lire ce projet et pour l'améliorer, de nous faire part de vos remarques, de vos commentaires ou d'éventuelles mises à jour et de les envoyer à une des adresses suivantes :

- sigrid\_krueger@t-online.de
- Esther.Wirth@triemli.stzh.ch
- Fredy.Cavin@chuv.hospvd.ch
- Cornelia.Hugo@med.uni-tuebingen.de

La validation des laveurs-désinfecteurs est un thème central et va nous imposer de grandes exigences. Voilà pourquoi j'aimerais vous rendre attentifs aux autres articles de cette édition, comme par exemple l'article de Monsieur Rosenberg, qui traite du contrôle paramétrique de la désinfection thermique et de son lien avec la biologie de l'inactivation des microorganismes par la chaleur humide.

A part cela vous trouverez la deuxième partie du mémoire d'Andréa Binder dans le cadre du cours de formation continue niveau III sur le thème «méthodes de contrôle des procédés de nettoyage, désinfection et stérilisation» et leurs applications dans la pratique. Bonne lecture !

*Cornelia Hugo*

## contenu de cette édition

- 4 *Projet de fil conducteur pour la validation et le contrôle de routine du processus de nettoyage avec un laveur-désinfecteur avec désinfection thermique pour des dispositifs médicaux thermostables selon prEN ISO 15883-1 et prEN ISO 15883-2*
- 13 *Méthodes de contrôle des procédés de nettoyage, désinfection et stérilisation – Conversion en un plan d'étude pour la Stérilisation centrale de l'AKH Wels*
- 28 *Réunion du 04-07-2003 du comité de l'EFHSS à Winterthur*
- 29 *Impressions sur le congrès EFHSS/SSSH à Winterthur*
- 33 *Désinfection thermique – le concept A0 et son fondement biologique*
- 38 *Agenda*